

Il Giardino
dei Ghiacciai
di Cavaglia

**RELAZIONE
ANNUALE
JAHRES-
BERICHT
2025**





REPOWER

graubünden



ecomunicare



TIPOGRAFIA
MENGHINI



Alphusli

hotel **LE PRESE**

La Romantica
HOTEL
*** SUPERIOR
LE PRESE | VALPOSCHIAVO

**STAZIONE
CAVAGLIA**
ALBERGO - RISTORANTE



**WALDHAUS
AM SEE**
ST. MORITZ





23.05.2026 – 17.00
ASSEMBLEA ORDINARIA
GENERALVERSAMMLUNG

Hotel La Romantica, Le Prese



INDICE INHALT

SALUTO DEL PRESIDENTE GRUSSWORT DES PRÄSIDENTEN	4
DEDICA WIDMUNG	8
CONTRIBUTI BEITRÄGE	10
APPROFONDIMENTO HINTERGRUND	30
ASSEMBLEA ORDINARIA GENERALVERSAMMLUNG	36
IL NUOVO INFO-POINT DER NEUE INFO-POINT	40
ATTIVITÀ AKTIVITÄTEN	44
FREQUENZE FREQUENZEN	46
BILANCIO ANNUALE JAHRESRECHNUNG	48

Uno sguardo al futuro

Romeo Lardi

PRESIDENTE ASSOCIAZIONE GIARDINO DEI GHIACCIAI DI CAVAGLIA

Cari soci, amici e visitatori del Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia,

il 2025 si chiude con un bilancio ricco di emozioni, sfide e risultati significativi. Desidero innanzitutto esprimere la mia sincera gratitudine a tutto lo staff, ai volontari e alle istituzioni che ci hanno sostenuto durante l'anno: il loro impegno è stato fondamentale per custodire e valorizzare il Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia.

Nel corso dell'anno siamo stati attivi su più fronti. Sul piano scientifico abbiamo proseguito il monitoraggio delle marmitte dei giganti e della morfologia glaciale, raccogliendo dati preziosi sui cambiamenti climatici e sull'evoluzione del paesaggio. Questo lavoro ha avuto ricadute positive anche sul piano educativo: visite guidate e laboratori hanno registrato un aumento del 15% rispetto all'anno precedente, segno concreto di un interesse crescente per i temi ambientali e geologici.

Non sono mancati i momenti complessi. La variabilità climatica ha reso più difficile la gestione delle visite e ha rallentato alcuni interventi di sviluppo del GGC. Proprio da queste difficoltà sono però nate nuove soluzioni, come l'ampliamento del percorso didattico e il restyling delle tavole informative, già in corso.

Anche il progetto del nuovo Info-Point ha subito un rallentamento, poiché la prima domanda di costruzione non è stata approvata. Dopo un sopralluogo con gli uffici cantonali e comunali, il 26 maggio 2025 è stata individuata una soluzione di compromesso. I piani sono stati rielaborati e la nuova richiesta di costruzione inoltrata. Confidiamo di ricevere presto l'autorizzazione a procedere. Una volta ottenuto il permesso, inizierà la campagna di raccolta fondi: la realizzazione del progetto sarà possibile solo grazie al vostro sostegno. L'inizio dei lavori è previsto tra la primavera e l'estate 2026, con conclusione nell'estate 2027.



Guardando al 2026, gli obiettivi sono ambiziosi: avviare i lavori del nuovo Info-Point, rafforzare la collaborazione con scuole e università, ampliare le attività di sensibilizzazione sul cambiamento climatico, valorizzare la terza fila di marmitte, completare il restauro delle tavole informative e arricchire i percorsi naturalistici. Vogliamo che il GGC sia non solo un luogo di straordinaria bellezza, ma anche uno spazio di

conoscenza e responsabilità verso l'ambiente.

Concludo con un sentito grazie a ciascuno di voi. La passione e la fiducia che ci dimostrate sono la forza che ci spinge a crescere e a migliorare. Sono certo che, insieme, sapremo continuare a trasformare le sfide in opportunità, proteggendo e valorizzando questo patrimonio naturale unico.

Ein Blick in die Zukunft

Romeo Lardi

PRÄSIDENT DES VEREINS GLETSCHERGARTEN CAVAGLIA

Liebe Vereinsmitglieder, Freunde und Besucher des Gletschergartens Cavaglia,

das Jahr 2025 geht für uns mit einer Bilanz voller Emotionen, Herausforderungen und wichtiger Ergebnisse zu Ende. Mein herzlicher Dank gilt dem gesamten Team, allen Freiwilligen und den Institutionen, die uns im vergangenen Jahr unterstützt haben. Ihr Engagement war ent-

scheidend, um den Gletschergarten Cavaglia zu pflegen, zu erhalten und weiterzuentwickeln.

Im Verlauf des Jahres waren wir in verschiedenen Bereichen aktiv. Auf wissenschaftlicher Ebene haben wir das Monitoring der Gletschermühen und der Gletschermorphologie weitergeführt und dabei wertvolle Daten zum Klimawandel und zur Entwicklung der Landschaft gesam-

melt. Diese Arbeit wirkte sich auch positiv auf den Bildungsbereich aus: Führungen und Workshops verzeichneten gegenüber dem Vorjahr einen Zuwachs von 15%. Das zeigt das wachsende Interesse an Umwelt- und Geologiethematen.

Auch schwierige Momente blieben nicht aus. Die klimatischen Schwankungen erschwerten die Durchführung der Führungen und verzögerten einzelne Entwicklungsmassnahmen im Gletschergarten. Aus diesen Herausforderungen entstanden jedoch neue Lösungen, etwa die Erweiterung des Lehrpfads sowie die laufende Neugestaltung und Aktualisierung der Informationstafeln.

Auch das Projekt des neuen INFO-POINTS verzögerte sich, da der erste Bauantrag nicht genehmigt wurde. Nach einer gemeinsamen Besichtigung mit Vertretern von Kanton und Gemeinde am 26. Mai 2025 konnte jedoch eine Kompromisslösung gefunden werden. Die Pläne wurden überarbeitet und das neue Baugesuch eingereicht. Wir hoffen nun, bald die Genehmigung zu erhalten.

Sobald diese vorliegt, kann die Fundraising-Kampagne starten, denn die Umsetzung des Projekts wird nur dank Ihrer Unterstützung möglich sein. Der Baubeginn ist für Frühling/Sommer 2026 vorgesehen, der Abschluss für Sommer 2027.

Mit Blick auf 2026 sind die Ziele ehrgeizig: der Start der Arbeiten für den neuen INFO-POINT, der Ausbau der Zusammenarbeit mit Schulen und Universitäten, die Weiterentwicklung der Sensibilisierung zum Klimawandel, die Aufwertung der dritten Reihe von Gletschermühen, der Abschluss der Restaurierung der Informationstafeln und die Bereicherung der Naturlehrpfade. Unser Ziel ist es, den Gletschergarten nicht nur als Ort landschaftlicher Schönheit zu stärken, sondern auch als Ort des Wissens und der Verantwortung gegenüber der Natur.

Zum Schluss danke ich Ihnen allen noch einmal herzlich. Ihre Verbundenheit und Ihr Vertrauen sind der Antrieb, der uns jeden Tag begleitet. Ich bin überzeugt, dass wir gemeinsam auch künftig Herausforderungen in Chancen verwandeln und dieses aussergewöhnliche Naturerbe bewahren und weiterentwickeln werden.

Un grazie di cuore all'amico Zeno Bontognali

Carissimo Zeno,

ci sono luoghi che restano impressi nella memoria... e poi ci sono le persone che danno loro un'anima. Tu, in questi 15 anni, sei stato proprio questo per il Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia.

Chi ha camminato con te non ha semplicemente visitato un luogo straordinario: ha vissuto un'esperienza. Nelle tue parole c'era meraviglia, nei tuoi racconti passione, nei tuoi silenzi rispetto per la natura che hai saputo ascoltare prima ancora che spiegare. Hai saputo accendere curiosità negli occhi dei bambini, stupore negli adulti e consapevolezza in tutti. Con semplicità e autenticità hai creato un legame profondo tra le persone e questo luogo unico, lasciando in ognuno qualcosa che supera la visita.

La tua presenza è stata molto più di una semplice guida: sei stato un punto di riferimento, un narratore instancabile e un ambasciatore del territorio. Non sei stato solo una

guida, ma un compagno di viaggio, una voce fidata, un cuore che batte per la montagna.

Grazie, Zeno, per ogni passo condiviso, per ogni storia raccontata, per ogni emozione donata. Grazie di cuore per il tempo, l'energia e la passione che hai dedicato a questa attività. Il tuo contributo ha lasciato un segno prezioso che continuerà a vivere nel ricordo di tutti coloro che hanno avuto il piacere di incontrarti. Chi ti ha conosciuto porterà sempre con sé un pezzo di questo Giardino... e un po' di te. Con grande riconoscenza desideriamo ringraziarti per i tuoi 15 anni di straordinario impegno come guida al Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia.

Con affetto e immensa gratitudine.



NOTA HINWEIS

CON LA FINE DEL 2025, ZENO CONCLUDE IL SUO INCARICO DI GUIDA UFFICIALE GGC. MIT ENDE 2025 BEENDET ZENO SEINE TÄTIGKEIT ALS OFFIZIELLER GUIDE DES GGC.

Ein herzlicher Dank an unseren Freund Zeno Bontognali

Lieber Zeno,

Es gibt Orte, die Spuren hinterlassen und Menschen, die selbst zu einer Spur werden. Du bist beides. Fünfzehn Jahre lang warst du die Seele des Gletschergartens von Cavaglia.

Wer mit dir unterwegs war, hat nicht einfach nur gesehen – er hat gefühlt. In deinen Worten lag das Staunen eines Kindes, in deinen Geschichten die Tiefe eines Herzens, das mit den Bergen schlägt. Und selbst in deinem Schweigen lag eine Kraft, die berührte – ein stiller Dialog mit der Natur, der uns alle innehalten liess. Du hast nicht nur erklärt – du hast geöffnet. Augen, Herzen, Gedanken. Du hast das Unsichtbare sichtbar gemacht, das Vergängliche spürbar und das Einzigartige unvergesslich. In deiner Gegenwart wurde aus einem Ort ein Erlebnis, aus einem Moment eine Erinnerung, aus einem Besuch eine Verbindung.

Du warst nie nur ein Guide. Du warst Stimme und Herz dieses Ortes. Weggefährte, der uns begleitet hat, Erzähler, der uns getragen hat, Mensch, der uns berührt hat.

Danke, Zeno, für jeden Schritt, den du mit uns geteilt hast. Für jedes Wort, das geblieben ist. Für jedes Gefühl, das weiterlebt. Mit tiefer Dankbarkeit danken wir dir für all die Jahre, in denen du diesem Ort deine Zeit, deine Energie und dein Herz geschenkt hast. Was du gegeben hast, lässt sich nicht messen – aber es wird bleiben. In den Erinnerungen, in den Geschichten, in uns. Denn wer dir begegnet ist, nimmt mehr mit als nur Bilder – er trägt ein Stück dieses Gartens in sich. Und ein Stück von dir. Mit grosser Dankbarkeit danken wir, für 15 Jahre aussergewöhnlichen Engagements als Guide im Gletschergarten Cavaglia.

In tiefer Verbundenheit und von Herzen Danke.

Romeo Lardi

PRESIDENTE / PRÄSIDENT



DOVE LA FORZA DEI GHIACCIAI DIVENTA VISIBILE

Da appassionato alpinista conosco da molti anni i ghiacciai del massiccio della Bernina: la loro vastità, potenza e silenziosa presenza sono tra le esperienze naturali più suggestive del nostro cantone. Sono quindi ancora più lieto che, con il Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia, si sia trovato un luogo in cui queste imponenti forze dell'era glaciale si rendano visibili in modo del tutto speciale.

Circa 11'000 anni fa, il ghiacciaio del Palü lasciò in questo luogo tracce che ancora oggi suscitano stupore: profonde marmitte glaciali, scavate nella roccia dall'acqua e dalla pietra, come se dei giganti avessero rovesciato le loro pentole sul terreno. Forse anche il simpatico gigante Grummo ne sarebbe felice – e, proprio come molti bambini che oggi partono alla scoperta del Giardino dei ghiacciai, anch'io proverei un grande rispetto per questa forza ancestrale della natura.

Sebbene creda di conoscere bene i ghiacciai circostanti del massiccio della Bernina, mi rendo conto sempre più spesso che c'è ancora molto da scoprire – e il Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia ne fa sicuramente parte. Luoghi come questo ci ricordano quanto sia affascinante e allo stesso tempo vulnerabile il nostro paesaggio alpino.

Il mio sincero ringraziamento va quindi a tutti coloro che, con impegno e lungimiranza, si adoperano per preservare questa meraviglia della natura e renderla accessibile. Contribuiscono affinché il Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia continui anche in futuro a entusiasmare, commuovere e stupire molte persone.

WO DIE KRAFT DER GLETSCHER SICHTBAR WIRD

Als leidenschaftlicher Berggänger kenne ich die Gletscher der Bernina seit vielen Jahren: Ihre schiere Grösse und ihre mächtige Präsenz gehören zu den prägendsten Naturerfahrungen unseres Kantons. Ich freue mich deshalb sehr, dass mit dem Gletschergarten Cavaglia ein Ort gefunden wurde, an dem diese eiszeitlichen Kräfte auf ganz besondere Weise sichtbar werden.

Vor rund 11'000 Jahren hat der Palü-gletscher hier Spuren hinterlassen, die noch heute Erstaunen hervorrufen: tiefe Gletschermühlen, die von Wasser und Steinen in den Fels gegraben wurden, als ob Riesen hier ihre Kochtöpfe vergessen hätten. Wahrscheinlich würde auch der freundliche Riese Grummo sich darüber freuen, und wie die vielen Kinder, die heute den Gletschergarten erkunden, habe auch ich grossen Respekt vor dieser Urkraft der Natur.

Auch wenn ich die Gletscher rund um das Berninamassiv gut zu kennen glaube, merke ich, dass es noch viel zu entdecken gibt. Und dazu gehört sicher auch der Gletschergarten Cavaglia. Orte wie dieser erinnern uns daran, wie faszinierend und zugleich empfindlich unsere alpine Landschaft sein kann.

Ich möchte deshalb all jenen danken, die sich mit grossem Einsatz und langem Atem für den Schutz dieses Naturwunders einsetzen und für Besucher erschliessen. Sie tragen dazu bei, dass der Gletschergarten Cavaglia auch in Zukunft viele Menschen begeistern, berühren und erstaunen kann.



LA NATURA: UN LUOGO IN CUI APPRENDERE

Gentili signore e signori,
Care amiche e cari amici del Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia,

guardo con piacere all'anno trascorso e allo sviluppo dell'offerta nel Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia. Nuovi formati di divulgazione per le scuole, il potenziamento delle visite guidate nonché offerte informative supplementari mostrano con quanto impegno qui si lavori al futuro.

I Grigioni sono un Cantone turistico. Attrazioni come il Giardino dei Ghiacciai contribuiscono in modo importante al valore aggiunto regionale, creano posti di lavoro e incrementano la qualità del soggiorno in Valposchiavo. Uniscono esperienza a contatto con la natura, cultura e ospitalità e contribuiscono a fare in modo che gli ospiti rimangano più a lungo e ritornino.

Al contempo, il nostro è anche un Cantone di formazione e ricerca. Con istituti forti e un chiaro orientamento alle materie MINT, ci prepariamo ad affrontare le sfide del futuro. Luoghi come il Giardino dei Ghiacciai rivestono un'importanza particolare: presentano in modo chiaro relazioni geologiche, ecologiche e scientifiche e destano curiosità. In questo modo forniscono un contributo prezioso alla sensibilizzazione precoce dei nostri giovani nei confronti dell'acquisizione di nuove competenze.

I miei più sentiti ringraziamenti vanno all'associazione, ai numerosi volontari e a tutti i sostenitori per il loro grande impegno. Con passione e perseveranza contribuite a fare in modo che questo luogo speciale dispieghi i propri effetti ben oltre i confini regionali.

DIE NATUR: EINE UMGEBUNG, VON DER MAN LERNEN KANN

Sehr geehrte Damen und Herren
Liebe Freundinnen und Freunde des
Gletschergartens Cavaglia,

Mit Freude blicke ich auf das vergangene Jahr zurück und auf die Erweiterung des Gletschergartens Cavaglia:

Die neuen Formate für Schulen, der Ausbau der Führungen sowie die zusätzlichen Informationsangebote zeigen, mit wie viel Einsatz hier an der Zukunft gearbeitet wird.

Graubünden ist ein Kanton, der vom Tourismus lebt. Attraktionen wie der Gletschergarten haben daher eine grosse Bedeutung für die Region, sie schaffen Arbeitsplätze und werten jeden Aufenthalt in der Valposchiavo auf. Dank der einzigartigen Kombination von Geschichte und Natur, Gastfreundschaft und Kultur tragen sie dazu bei, dass Besucher länger

bleiben und auch wiederkehren. Gleichzeitig steht unser Kanton für Forschung und Bildung. Mit unseren starken Institutionen und der klaren Ausrichtung auf MINT-Fächer bereiten wir uns auf die Herausforderungen der Zukunft vor. Orte wie der Gletschergarten sind dabei von besonderer Strahlkraft: Hier können geologische, ökologische und wissenschaftliche Bezüge direkt erlebt werden und die Neugier wird geweckt. Dies hilft bei der frühzeitigen Sensibilisierung junger Menschen für den Erwerb neuer Kompetenzen.

Mein grosser Dank geht an den Verein, an die vielen Freiwilligen und an alle Gönnerinnen und Gönner für ihr Engagement. Sie arbeiten leidenschaftlich und hartnäckig daran, dass dieser spezielle Ort seine Wirkung weit über die Grenzen der Region hinaus entfaltet.



UN PROGETTO ESEMPLARE DI SVILUPPO TERRITORIALE

Ho sempre seguito con grande interesse l'evoluzione del Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia (GGC) in Val Poschiavo. Il progetto rappresenta un approccio diverso rispetto a quanto realizzato da Pro Natura, a partire dagli anni Cinquanta, con il Parco Marmite dei Giganti di Maloja. Tuttavia, anche questo è altrettanto interessante. Nonostante la diversità metodologica, entrambi i siti condividono obiettivi fondamentali: la protezione ambientale, l'offerta turistica all'aperto e un prezioso contributo all'educazione di giovani e adulti.

Mentre il parco di Maloja si distingue per la salvaguardia di un ambiente intatto, prediligendo una tutela senza compromessi e un intervento umano minimo, il GGC ha adottato una logica d'intervento più marcata sul territorio.

La sua azione ha messo in luce ciò che la natura aveva pudicamente celato per millenni. Grazie a un lungo lavoro di volontariato, le numerose marmite dei giganti sono state liberate dai detriti e ora si svelano ai visitatori in tutto il loro fascino ed eleganza, come vere e proprie opere d'arte plasmate dallo scorrere millenario dell'acqua.

Il GGC, tuttavia, è anche un vero e proprio progetto di sviluppo territoriale, portato avanti con notevole tenacia e un ampio coinvolgimento di numerosi attori: dai tenaci ideatori e volontari, agli enti pubblici, al coinvolgimento dei numerosi giovani apprendisti giunti da diverse parti della Svizzera, al sostegno delle organizzazioni turistiche al di qua e al di là del Bernina, grazie anche alla sua integrazione nel progetto Bernina Glaciers.

EIN BEISPIELHAFTES PROJEKT DER TERRITORIALEN ENTWICKLUNG

Ich verfolge die Entwicklung des Gletschergartens Cavaglia (GGC) in der Valposchiavo schon seit Langem mit grossem Interesse. Dieses Projekt hat einen anderen Ansatz gewählt, als es Pro Natura seit den 50-er Jahren bei den Gletschertöpfen in Maloja tat, und ist doch ebenso interessant. Trotz der unterschiedlichen Methoden verfolgt man an beiden Standorten das gleiche Ziel: den Schutz der Natur, ein touristisches Angebot im Freien und einen Beitrag zur Sensibilisierung junger Menschen und Erwachsener.

Während beim Park in Maloja die intakte Natur durch einen kompromisslosen Schutz mit minimalen menschlichen Eingriffen in den Vordergrund gestellt wurde, hat man im Gletschergarten Cavaglia grössere Landschaftseingriffe vorgenommen. Durch diese Arbeiten kam ans Tages-

licht, was die Natur Jahrtausende lang verborgen hatte. Dank den vielen Freiwilligen wurden zahlreiche Gletschermühlen vom Schutt befreit und zeigen sich den Besuchern jetzt in ihrer vollen Pracht als durch das Wasser über Jahrtausende freigewaschene Skulpturen.

Der Gletschergarten Cavaglia ist somit ein echtes Projekt der territorialen Entwicklung, das mit bemerkenswerter Beharrlichkeit und unter umfassender Einbindung zahlreicher Akteure vorangetrieben wird: von den unermüdlichen Initiatoren und Freiwilligen über die beteiligten Behörden bis hin zu den zahlreichen Lehrlingen aus verschiedenen Teilen der Schweiz und die Tourismusorganisationen diesseits und jenseits des Bernina, auch dank der Einbindung in das Projekt „Bernina Glaciers“.



UN ECCEZIONALE PATRIMONIO NATURALISTICO, CULTURALE E SCIENTIFICO

Sono onorato di poter esprimere alcune mie sensazioni e riflessioni riguardanti questi siti di assoluta importanza per la Val Poschiavo.

Il Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia è uno dei luoghi naturali più affascinanti e preziosi della nostra valle. Le marmitte glaciali, dette anche Marmitte dei Giganti, formatesi nel corso dei millenni grazie all'azione dell'acqua e dei ghiacciai, raccontano in modo impressionante la storia del nostro paesaggio e rendono questo sito unico nel suo genere.

Per il Comune di Poschiavo il Giardino dei Ghiacciai rappresenta molto più di una semplice attrazione turistica: è un simbolo del nostro patrimonio naturale e della ricchezza del territorio in cui viviamo. Negli ultimi anni la valorizzazione del sito ha contribuito a

far conoscere sempre di più la Valposchiavo, attirando visitatori dalla Svizzera e da tutto il mondo e portando benefici anche all'economia locale.

Allo stesso tempo il Giardino dei Ghiacciai è un luogo che invita alla scoperta e alla riflessione sulla forza della natura e sull'importanza di preservare il nostro ambiente. Curarlo e valorizzarlo significa non solo rafforzare l'offerta turistica della valle, ma anche trasmettere alle future generazioni il valore di un patrimonio naturale straordinario.

Il Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia è un esempio significativo di come natura, territorio e comunità possano incontrarsi e crescere insieme.

AUSSERGEWÖHNLICHER REICHTUM VON NATUR, KULTUR UND WISSENSCHAFT

Ich fühle mich geehrt, hier einige Gedanken zu diesem besonderen Ort in der Valposchiavo teilen zu können.

Der Gletschergarten Cavaglia ist einer der faszinierendsten Naturschauplätze unserer Talschaft. Die Gletschermühlen, auch Töpfe der Riesen genannt, die sich im Lauf der Jahrtausende durch die Kraft des Wassers und der Gletscher geformt haben, erzählen auf eindrucksvolle Weise die Geschichte unserer Landschaft und machen den Ort einzigartig.

Für die Gemeinde Poschiavo ist der Gletschergarten viel mehr als nur eine touristische Attraktion: Er ist ein Symbol unseres Naturerbes und des Reichtums dieser Landschaft, in der wir leben dürfen. In den letzten Jahren erfuhr die Valposchiavo dank der Aufwertung des Standorts des

Geländes eine steigende Bekanntheit und lockte Besucherinnen und Besucher aus der ganzen Schweiz und dem Ausland an, was der lokalen Ökonomie sehr zugutekam.

Gleichzeitig ist der Gletschergarten auch ein Ort, der zum Entdecken und Nachdenken über die Kräfte der Natur einlädt und darüber, wie wichtig es ist, unsere Umwelt zu erhalten. Erschliessung und Pflege bedeuten nicht nur eine Ausweitung des Tourismusangebots, sondern auch, dass wir künftigen Generationen vermitteln, wie wertvoll eine intakte Natur sein kann.

Der Gletschergarten Cavaglia zeigt auf wunderbare Weise, wie Natur, Land und Menschen miteinander gedeihen und wachsen können.



VALPOSCHIAVO E VALMALENCO: DUE VALLI ALPINE A STRETTO CONTATTO

Tra i larici e le rocce levigate dell'altopiano di Cavaglia, sopra la Valposchiavo, il Giardino dei Ghiacciai si impone come una delle più eloquenti testimonianze naturali dell'arco alpino. Le grandi marmitte glaciali, scavate dalla forza del ghiacciaio del Palù nell'arco di migliaia di anni, non sono soltanto una curiosità geologica: costituiscono un archivio naturale capace di raccontare l'evoluzione del paesaggio alpino e, oggi più che mai, la sua fragilità.

Per il Cantone dei Grigioni il sito rappresenta un presidio scientifico e culturale di primo piano. L'accurata opera di tutela, i percorsi didattici e la gestione sostenibile hanno trasformato Cavaglia in un modello di fruizione responsabile della montagna, dove la ricerca dialoga con l'educazione ambientale e con un turismo di qualità, rispettoso dei ritmi naturali.

Parallelamente, la vicina Valmalenco trova nel Giardino dei Ghiacciai un naturale partner territoriale. La Ferrovia Retica del Bernina, patrimonio UNESCO, e la rete di sentieri transfrontalieri hanno creato un corridoio alpino condiviso, favorendo scambi culturali, collaborazioni tra istituzioni e nuove prospettive economiche per entrambe le valli. Non si tratta soltanto di mobilità turistica, ma di un'autentica integrazione di comunità alpine unite dalla stessa geografia e dalle medesime sfide ambientali.

Cavaglia diventa così un simbolo concreto di cooperazione: un luogo dove la memoria del ghiaccio educa al futuro e dove la valorizzazione del patrimonio naturale rafforza identità, conoscenza e responsabilità collettiva nelle Alpi centrali.

VALPOSCHIAVO UND VALMALENCO: ENG VERBUNDENE ALPENTÄLER

Zwischen den Lärchen und geschliffenen Felsen von Cavaglia thront der Gletschergarten hoch über der Valposchiavo als eines der eloquentesten Naturwunder des Alpenbogens. Die grossen Gletschermühlen, die in Tausenden von Jahren von der Kraft des Palü-Gletschers gegraben wurden, sind nicht nur ein geologisches Kuriosum, sondern auch ein natürliches Archiv, das uns viel über die Entwicklung der alpinen Landschaft und ihre Vergänglichkeit erzählen kann.

Für Graubünden ist der Ort eine wissenschaftliche und kulturelle Einrichtung von hoher Bedeutung. Die sorgfältige Pflege, die didaktischen Rundgänge und die nachhaltige Gestaltung haben Cavaglia zu einem Modell für verantwortungsvolle Nutzung der Bergwelt gemacht, wo Forschung, Umweltbildung und sanfter Tourismus im Rhythmus der Natur kombiniert werden.

Nicht weit vom Gletschergarten findet sich mit der Valmalenco eine natürliche Partnerin. Die Rhätische Bahn über den Bernina – UNESCO Welterbe – und das Netz der grenzüberschreitenden Wanderwege haben einen alpinen Korridor geschaffen, der kulturellen Austausch, institutionelle Zusammenarbeit und wirtschaftliche Chancen für beide Täler fördert. Dabei geht es nicht nur um touristische Mobilität, sondern um echte Integration alpiner Gemeinschaften, die sich eine landschaftliche Zone und damit auch deren ökologische Herausforderungen teilen.

Cavaglia wird so zu einem konkreten Symbol der Zusammenarbeit, zu einem Ort, an dem das Vermächtnis der Gletscher uns auf die Zukunft vorbereitet und an dem die sorgsame Pflege der Natur Identität und Zugehörigkeit sowie Wissen und gemeinsame Verantwortung der Alpentäler stärkt.



UN PATRIMONIO CHE UNISCE E VALORIZZA LA REGIONE

Il Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia è, per Engadin Turismo, un luogo centrale di esperienza e divulgazione in Engadina: un'esperienza nella natura di rilevanza internazionale e, al contempo, un luogo identitario per l'Engadina. Per gli ospiti, i mulini glaciali rappresentano una meta giornaliera impressionante – facilmente raggiungibile con la Ferrovia Retica (RhB), ideale da combinare con escursioni e un punto culminante che resta impresso nella memoria. Proprio in un'epoca in cui le Alpi cambiano in modo visibile, Cavaglia rende tangibile, in uno spazio ristretto, la storia della Terra e del clima. Anche per i proprietari e le proprietarie di seconde case, il Giardino dei Ghiacciai è un prezioso punto di riferimento: una meta per gite con visite, famiglia e amici, che rafforza il legame con la regione e

arricchisce la stagione. Per la popolazione locale, invece, Cavaglia è un luogo di orgoglio – e un esempio di come tutela, mediazione e turismo sostenibile possano andare di pari passo. Il progetto è inoltre un tassello importante per il progetto Bernina Glaciers.

Decisiva è la collaborazione oltre i confini delle destinazioni: solo se gli attori lungo la linea del Bernina pianificano, comunicano e investono insieme, si crea un'offerta continua e di alta qualità. Cavaglia mostra come la cooperazione salvaguardi il patrimonio naturale e culturale e renda possibile una creazione di valore sostenibile nella regione. Ne beneficia così l'intera regione.

EIN ERBE, DAS DIE REGION VERBINDET UND STÄRKT

Der Cavaglia Gletschergarten ist für Engadin Tourismus – ein zentraler Erlebnis- und Vermittlungsort im Engadin: Er ist ein Naturerlebnis von internationalem Rang und zugleich ein identitätsstiftender Ort für das Engadin. Für Gäste sind die Gletschermühlen ein eindrückliches Tagesziel – gut mit der RhB erreichbar, ideal kombinierbar mit Wanderungen und ein Höhepunkt, der in Erinnerung bleibt. Gerade in einer Zeit, in der sich die Alpen sichtbar verändern, macht Cavaglia Erd- und Klimageschichte auf engem Raum greifbar. Auch für Zweitwohnungsbesitzerinnen und -besitzer ist der Gletschergarten ein wertvoller Ankerpunkt: ein Ausflugsziel für Besuch, Familie und Freundeskreis, das die Bindung zur Region stärkt und die Saison ergänzt. Für Einheimische wiederum ist Cavaglia ein Ort des Stolzes – und ein Beispiel dafür, wie Schutz, Vermittlung und sanfter

Tourismus zusammengehen können. Das Projekt ist zugleich ein wichtiger Baustein für das Projekt Bernina Glaciers.

Entscheidend ist dabei die Zusammenarbeit über Destinationsgrenzen hinaus: Nur wenn Akteure entlang der Berninalinie gemeinsam planen, kommunizieren und investieren, entsteht ein durchgängiges, hochwertiges Angebot. Cavaglia zeigt, wie Kooperation Natur- und Kulturerbe sichert und nachhaltige Wertschöpfung in der Region ermöglicht. So profitiert die ganze Region.



1%, 2%, 3% – LA SFIDA DI UNA VALLE

Dietro tre percentuali si legge bene la posizione della Valposchiavo nel turismo dei Grigioni: 1%, 2%, 3%.

Quando in valle si è iniziato a parlare del traguardo dei 100'000 pernottamenti, si partiva da poco più di 60'000 presenze, pari a circa l'1% del totale cantonale. L'obiettivo, però, non è mai stato inseguire il turismo di massa, bensì una crescita sostenibile e coerente con il territorio.

Raggiungere i 100'000 pernottamenti porterebbe la Valposchiavo attorno al 2% del turismo alberghiero grigionese. In termini assoluti resta una quota modesta, ma per una valle alpina periferica questo 1% in più significa continuità per le aziende, stabilità per i posti di lavoro e possibilità di investire nella qualità dell'offerta.

Poschiavo e Brusio rappresentano circa il 3% della superficie cantonale. Non si tratta quindi di una corsa alla cre-

scita, ma della ricerca di un equilibrio tra turismo, territorio ed economia. In questo stesso spirito si inseriscono iniziative come 100% Valposchiavo e progetti come il Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia, esempio concreto di come un'attrazione di livello internazionale possa mantenere un forte legame con la natura e con la storia della valle.

La sfida resta complessa. La valle è attraversata da una delle linee ferroviarie più celebri al mondo, il Bernina Express, e un asse stradale alpino sempre più trafficato. Ma quell'1% che la valle cerca non è fatto di milioni di passeggeri: è composto di ospiti che si riconoscono in un modo di vivere la montagna fondato su semplicità, autenticità e qualità.

Per la Valposchiavo qualità significa popolazione attiva, posti di lavoro attrattivi, una società equilibrata e prospettive future. La sfida è aperta. La direzione è chiara.

1%, 2%, 3% – DIE HERAUSFORDERUNG EINES TALS

Hinter drei Prozentzahlen zeigt sich die Position des Valposchiavo im Tourismus Graubündens deutlich: 1%, 2%, 3%.

Als im Tal erstmals vom Ziel von 100'000 Übernachtungen gesprochen wurde, lag das Valposchiavo bei etwas mehr als 60'000 Logiernächten, also bei rund 1% des kantonalen Totals. Das Ziel war jedoch nie der Massentourismus, sondern ein nachhaltiges Wachstum im Einklang mit dem Tal.

100'000 Übernachtungen würden das Valposchiavo auf rund 2% des bündnerischen Hoteltourismus bringen. In absoluten Zahlen bleibt das bescheiden, für ein peripheres Alpental bedeutet dieses zusätzliche 1% jedoch Kontinuität für die Betriebe, Stabilität für die Arbeitsplätze und die Möglichkeit, in die Qualität des Angebots zu investieren.

Poschiavo und Brusio machen rund 3% der Fläche des Kantons aus. Es geht also nicht um einen Wettlauf nach Wachstum, sondern um die Suche

nach einem Gleichgewicht zwischen Tourismus, Lebensraum und Wirtschaft. In diesem Sinn stehen auch Initiativen wie 100% Valposchiavo und Projekte wie der Gletschergarten von Cavaglia, ein konkretes Beispiel dafür, wie eine Attraktion von internationalem Rang eine enge Verbindung zur Natur und zur Geschichte des Tals bewahren kann.

Die Herausforderung bleibt komplex. Durch das Tal führen eine der bekanntesten Bahnlinien der Welt, der Bernina Express, und eine Alpenstrasse mit zunehmendem Verkehr. Doch das 1%, das das Tal sucht, besteht nicht aus Millionen von Passagieren, sondern aus Gästen, die einen einfachen, authentischen und qualitätsvollen Zugang zur Bergwelt schätzen.

Für das Valposchiavo bedeutet Qualität eine aktive Bevölkerung, attraktive Arbeitsplätze, eine ausgewogene Gesellschaft und Zukunft. Die Herausforderung ist lanciert. Die Richtung ist klar.



QUALITÀ PAESAGGISTICHE, NATURALI E CULTURALI

Lo ammetto, il Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia è uno dei miei luoghi preferiti in Valposchiavo. E pensare che con quell'angolo della mia terra natia non ho mai avuto grande familiarità, perlomeno fintanto che alcuni visionari si sono messi in testa di recuperare almeno una marmitta dei giganti. Non ho vergogna a dirlo: allora non sapevo neanche bene cosa fossero. Ciò che si voleva fare non era nulla di eclatante e grandioso – si mormorava allora –, ma col passare degli anni il progetto è divenuto sempre più ambizioso e spettacolare; le strutture sono diventate sempre più professionali, il sentiero sempre più semplice da percorrere, così che, grazie a tanto lavoro di volontariato, il sito si è trasformato in uno dei luoghi preferiti da turisti e indigeni.

Scollinare in cima all'impervio – che tanto impervio non è più – quanto breve sentiero che dal parcheggio porta al Giardino è quasi come varcare la soglia di un altro mondo, dove a regnare sono l'armonia, la tranquillità e la pace. La vista panoramica che si gode sulla Valposchiavo consente di guardare alla quotidianità in maniera diversa, più umana, mi piace affermare. Il tempo perde ogni valore, i problemi si squagliano e la natura ci avvolge in un delicato abbraccio.

A coloro che non hanno mai visitato il Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia tutto ciò potrebbe sembrare marketing, ma non è così. È sufficiente una visita per comprendere che è impossibile non lasciare un pezzo di cuore lassù.

EINZIGARTIGE LANDSCHAFT, NATUR UND KULTUR

Ich gestehe, der Gletschergarten Cavaglia ist einer meiner Lieblingsorte in der Valposchiavo. Und wenn ich daran denke, dass ich nie sehr vertraut war mit diesem Winkel meiner Heimat-erde, zumindest nicht bis einige Visionäre sich in den Kopf gesetzt haben, zumindest eine der riesigen Gletschermühlen frei zu graben. Ich schäme mich nicht zu sagen: Damals wusste ich nicht einmal wirklich, was eine Gletschermühle ist. Was diese Freunde im Sinn hatten, war überhaupt nichts Grandioses – so flüsterte man damals –, aber als die Jahre verstrichen, wurde ihr Werk immer sichtbarer und strahlender. Die Stege wurden immer raffinierter, die Wanderwege immer einfacher zu begehen, so dass dank der Arbeit der vielen Freiwilligen das Gelände schliesslich zu einem der beliebtesten Anziehungspunkte für Touristen und Einheimische wurde.

Wer schnaufend den kurzen Weg vom Parkplatz zur Kuppe erklimmt – auch wenn dies heute nicht mehr so anstrengend ist – tritt in eine andere Welt ein, in der Harmonie, Ruhe und Frieden herrschen. Der Panoramablick, den man über die Valposchiavo genießt, lässt einen mit Abstand auf den Alltag blicken, friedvoller, möchte ich sagen. Die Zeit verliert jede Bedeutung, die Probleme verflüchtigen sich und die Natur umhüllt einen in sanfter Umarmung.

Wer den Gletschergarten Cavaglia noch nie besucht hat, dem mag das alles wie billige Werbung erscheinen, aber so ist es nicht. Ein Besuch reicht, damit man versteht, dass man unmöglich nicht einen Teil seiner Seele dort oben lassen kann.



UN GIARDINO NATURALE ESCLUSIVO, PER TUTTI!

Se Roma ha la Cappella Sistina e Parigi la Tour Eiffel, la Valposchiavo, in tutta la sua modestia, offre a chi la visita il Giardino dei Ghiacciai. La nostra è un'opera della natura, scoperta e portata alla luce dall'intuizione di un gruppo di amici che negli anni hanno lavorato sodo e con lungimiranza. Un impegno coronato dal successo, per un parco diventato parte integrante del progetto Bernina Glaciers e dell'offerta di Valposchiavo Turismo.

La crescita in questi ultimi anni è stata esponenziale, sia nelle opere di ampliamento e valorizzazione, sia nel numero dei visitatori. Per il settore turistico della Valposchiavo, il giardino naturale di Cavaglia rappresenta un'offerta esclusiva, di alto livello: un valore aggiunto

unico che solo la nostra regione può vantare. È accessibile a tutti grazie a un'infrastruttura messa in sicurezza con stile e al comodo trasporto offerto dalla Ferrovia Retica.

Da alcuni anni la visita al giardino – in determinati giorni guidata – fa parte delle numerose offerte della Guestcard Valposchiavo Plus; è anzi diventata il fiore all'occhiello di un pacchetto di proposte raffinate e ben coordinate che l'organizzazione turistica locale ha saputo mettere in vetrina in maniera professionale.

In veste di operatore turistico, ma anche come amante della nostra meravigliosa natura, voglio rivolgere un sentito grazie a tutte le persone coinvolte nel progetto Giardino dei Ghiacciai e a tutti i suoi sostenitori.

EIN EXKLUSIVER NATURGARTEN FÜR ALLE!

Während Rom über die Sixtinische Kapelle verfügt und Paris über den Eiffelturm, bietet die Valposchiavo all denen, die einen Besuch wagen, den Gletschergarten Cavaglia. Unser Bauwerk wurde von der Natur geschaffen, entdeckt und ans Tageslicht gehoben hat es aber eine Gruppe von Freunden mit einer grossen Idee, die nach Jahren fleissiger und vorausschauender Arbeit Wirklichkeit geworden ist. Die Mühen wurden belohnt durch einen Park, der mittlerweile ein wichtiger Teil des Projekts Bernina Glaciers und des Angebots von Valposchiavo Turismo ist.

Der Zahlen sowohl der Erschliessungsbauten als auch der Besucher haben in den letzten Jahren exponentiell zugenommen. Für den Tourismussektor der Valposchiavo bildet der natürliche Garten von Cavaglia ein exklusives Angebot: Nur unsere Region verfügt

über ein solches Juwel. Dank der bequemen Fahrt mit der Rhätischen Bahn und der stilvoll umgesetzten und sicheren Wege und Stege ist es auch für alle zugänglich.

Seit einigen Jahren gehört ein Besuch des Gletschergartens – an einigen Wochentagen mit Führung – zum attraktiven Angebot der Guestcard Valposchiavo Plus und ist zum Vorzeigeprojekt unter den gut koordinierten und professionell organisierten Exkursionen in der Region geworden.

Als Tourismusakteur, aber auch als Liebhaber unserer wunderbaren Natur möchte ich allen Personen, die zum Erfolg des Projekts Gletschergarten beigetragen haben, sowie allen Gönnerinnen und Gönnern meinen grossen Dank aussprechen.



GRAZIE AL RISCALDAMENTO CLIMATICO

Amo le automobili, ma il Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia si visita preferibilmente a piedi, ad esempio partendo da Poschiavo, in bicicletta o soprattutto con il Trenino rosso del Bernina. Durante la salita i panorami sulla Valposchiavo sono magnifici.

Questa volta ho scelto l'ultracentenario Trenino rosso, un gioiello dell'ingegneria ferroviaria che ferma anche a Cavaglia. La piccola stazione, a circa 1700 metri, è stata trasformata in un grazioso albergo ristorante con le camere foderate in legno.

Raggiungo facilmente l'entrata del Giardino lungo una strada piana e risalgo il breve ma ripido sentiero fino al punto informativo, dove incontro il presidente. È uno dei fondatori di questo unicum dell'arco alpino. Mi dice che vive quasi in simbiosi con

la sua creazione: il parco ha bisogno di lui e lui non potrebbe vivere senza il suo parco. E mi accoglie subito con una tisana della Valposchiavo.

«Per fortuna, nei millenni, abbiamo assistito a un buon riscaldamento climatico», rifletto. «Altrimenti non avremmo avuto né il ritiro dei ghiacciai, né le marmitte dei giganti, né la Valposchiavo, né l'Engadina, né tutte le splendide Alpi come le conosciamo oggi.»

Le marmitte sono di profondità diversa e sono davvero affascinanti. Tutta l'area è dotata di una struttura sicura: ringhiere in inox, scale, ponticelli e lo stupendo ponte dell'ingegner Conzett, che supera l'orrido e ti fa salire il battito del cuore. Benvenuti al Giardino dei Ghiacciai: un luogo che rimane impresso nella mente e nel cuore.

DURCH DEN KLIMAWANDEL SICHTBAR GEMACHTE SCHÄTZE

Ich liebe Autos, aber den Gletschergarten Cavaglia besucht man besser zu Fuss, zum Beispiel von Poschiavo aus, per Velo oder eben mit dem roten Zug. Beim Aufstieg kann man dann die wunderbaren Panoramen über die Valposchiavo geniessen.

Dieses Mal habe ich den über hundert Jahre alten Trenino rosso genommen, ein Glanzstück der Eisenbahntechnik, der auch in Cavaglia Station macht. Der kleine Bahnhof auf rund 1700 Metern Höhe wurde in ein gemütliches Restaurant mit holzgetäfelten Zimmern ausgebaut.

Über die flache Strasse gelange ich sofort zum Eingang des Gletschergartens und steige den kurzen, aber steilen Pfad zum Informationspunkt hoch, wo mich der Präsident erwartet. Er ist einer der Gründer dieses Unikats in den Alpen. Er erzählt, dass sein Leben fast nur aus seiner Schöpfung besteht:

Der Park braucht ihn, und er braucht den Park. Und er reicht mir einen Tee aus Kräutern der Valposchiavo.

«In den letzten paar hundert Jahren haben wir eine deutliche Klimaerwärmung erlebt», überlege ich. «Ohne sie hätten sich die Gletscher nicht zurückgezogen, ohne sie wären die Gletschermühlen nicht sichtbar geworden, nicht die Valposchiavo und das Engadin und auch nicht der prächtige Alpenbogen, wie wir ihn heute kennen.»

Die unterschiedlich tiefen Gletschermühlen sind tatsächlich faszinierend. Die ganze Umgebung ist durch Stahlgeländer, Treppen und Stege und die beeindruckende Brücke des Ingenieur Conzett gesichert, die sich über den Wasserfall spannt und auf der einem das Herz sofort schneller schlägt. Willkommen im Gletschergarten: Dieser Ort bleibt einem für immer in Herz und Erinnerung!

Le Alpi e i cambiamenti climatici



I cambiamenti climatici colpiscono anche le montagne in modo molto sensibile. In particolare, le Alpi subiscono un riscaldamento nettamente superiore rispetto ad altre aree, con un aumento di circa 2 °C nel XX secolo, contro una media di circa 1 °C nell'emisfero Nord. Negli ultimi decenni questo processo ha subito un'ulteriore accelerazione, ancora più evidente alle quote elevate.

Il riscaldamento comporta una generale diminuzione della copertura nevosa e della sua durata, l'innalzamento del limite della neve – circa 150 metri di quota per ogni grado in più – e una riduzione della quantità di neve che permane al suolo. Questo fenomeno riguarda soprattutto le quote comprese tra i 1'500 e oltre i 2'000 metri e si riflette direttamente anche sul progressivo ritiro dei

ghiacciai, oltre che sulla diminuzione della loro massa e del loro spessore.

Le previsioni climatiche per il XXI secolo indicano inoltre un probabile ulteriore aumento delle temperature, una diminuzione degli episodi di neve abbondante e una riduzione del numero di giorni in cui la temperatura rimane sotto lo zero. Secondo gli studi disponibili, nelle regioni alpine dove oggi la quota di “affidabilità” della copertura nevosa – almeno 30 centimetri di neve per circa 100 giorni all'anno – si situa attorno ai 1'500 metri, un aumento di 1 °C la farebbe salire a 1'650 metri, con +2 °C a 1'800 metri e con +4 °C fino a 2'100 metri.

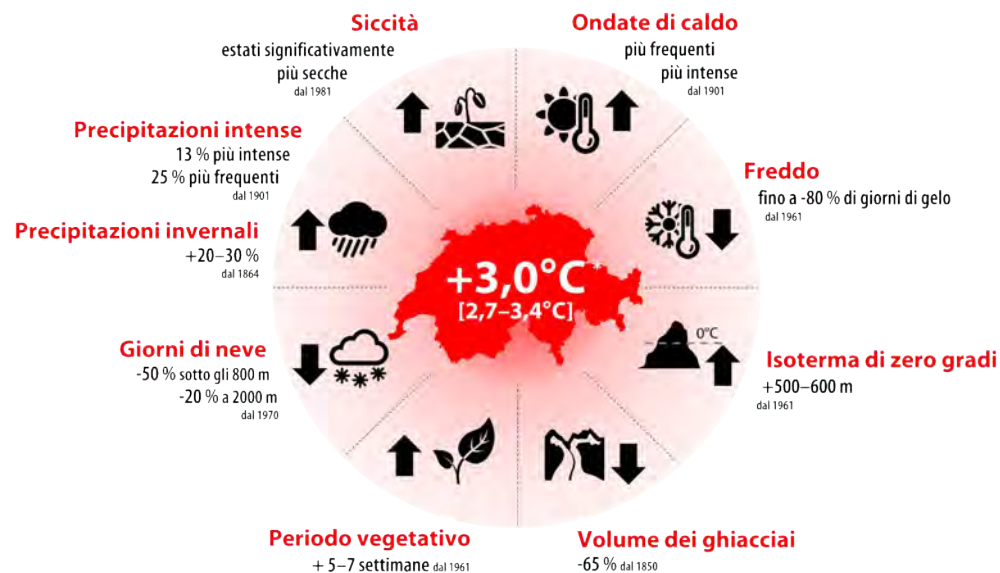
Il forte riscaldamento si riflette anche su altri importanti indicatori climatici in Svizzera. La quota dell'isoterma di zero gradi si sta alzando in

modo significativo e, dal 1850 a oggi, i ghiacciai alpini hanno perso circa il 65% del loro volume. Se questa tendenza dovesse proseguire, entro la fine del secolo potrebbero quasi scomparire dal paesaggio alpino.

Allo stesso tempo, il periodo vegetativo si è allungato, le precipitazioni si presentano sempre più spesso sotto forma di pioggia anziché neve e i giorni con neve sono diminuiti sensibilmente, soprattutto alle basse quote. Aumentano inoltre le ondate di calore e i periodi di siccità estiva, mentre cambiano anche gli equilibri degli ecosistemi alpini.

Questi segnali mostrano con chiarezza quanto profondamente il clima stia modificando il volto delle Alpi, trasformando equilibri naturali che per secoli sono sembrati immutabili.

In questo contesto, il Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia assume un valore ancora più significativo. È insieme testimonianza del passato e richiamo al presente: un luogo che ci aiuta a leggere i cambiamenti in atto e a riflettere con maggiore consapevolezza sul futuro dell'ambiente alpino.



© METEOSVIZZERA - STATO GENNAIO 2026

Die Alpen und der Klimawandel

Der Klimawandel trifft auch die Berggebiete in besonders sensibler Weise. Vor allem die Alpen verzeichnen eine deutlich stärkere Erwärmung als andere Regionen: Im 20. Jahrhundert stiegen die Temperaturen hier um rund 2° C, gegenüber einem Durchschnitt von etwa 1° C auf der Nordhalbkugel. In den letzten Jahrzehnten hat sich dieser Prozess weiter beschleunigt, besonders in höheren Lagen.

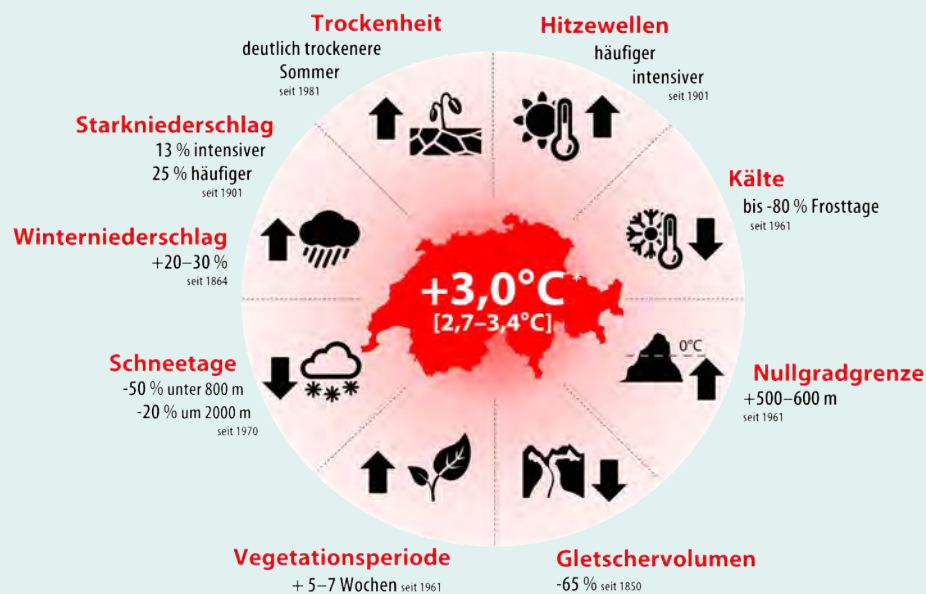
Die Erwärmung führt allgemein zu einer Abnahme der Schneedecke und ihrer Dauer, zu einem Anstieg der Schneegrenze – um etwa 150 Höhenmeter pro zusätzlichem Grad – sowie zu einer Verringerung der Schneemenge, die am Boden liegen bleibt. Dieses Phänomen betrifft vor allem Höhenlagen zwischen 1'500 und über 2'000 Metern und zeigt sich auch direkt im fortschreitenden Rückzug der Gletscher sowie im Verlust an Masse und Mächtigkeit.

Die Klimaprognosen für das 21. Jahrhundert weisen zudem auf einen weiteren Temperaturanstieg, auf eine Abnahme von ergiebigen Schneefällen und auf eine sinkende Zahl von Tagen hin, an denen die Temperatur unter null Grad bleibt. Nach den vorliegenden Studien liegt in alpinen Regionen, in denen heute die Grenze der Schneesicherheit – mindestens 30 Zentimeter Schnee während rund 100 Tagen pro Jahr – bei etwa 1'500 Metern liegt, diese Grenze bei einer Erwärmung um 1° C bereits auf 1'650 Metern, bei +2° C auf 1'800 Metern und bei +4° C sogar auf 2'100 Metern.

Die starke Erwärmung wirkt sich auch auf weitere wichtige Klimaindikatoren in der Schweiz aus. Die Höhe der Nullgradgrenze steigt deutlich an, und seit 1850 haben die Alpengletscher rund 65% ihres Volumens verloren. Setzt sich dieser Trend fort, könnten sie bis zum Ende dieses Jahrhunderts aus der

Alpenlandschaft fast verschwinden. Gleichzeitig hat sich die Vegetationsperiode verlängert, Niederschläge fallen immer häufiger als Regen statt als Schnee, und die Zahl der Tage mit Schneedecke ist vor allem in tieferen Lagen deutlich zurückgegangen. Zudem nehmen Hitzewellen und sommerliche Trockenperioden zu, während sich auch die Gleichgewichte der alpinen Ökosysteme verändern. Diese Entwicklungen zeigen klar, wie tiefgreifend der Klimawandel das Gesicht der Alpen verändert und natürliche Zusammenhänge verschiebt, die über Jahrhunderte als

nahezu unveränderlich galten. In diesem Zusammenhang gewinnt der Gletschergarten Cavaglia zusätzlich an Bedeutung. Er ist nicht nur ein aussergewöhnliches Zeugnis der geologischen Vergangenheit der Alpen, sondern auch ein Ort, der uns hilft, die Veränderungen der Gegenwart bewusster wahrzunehmen. Zu verstehen, was uns die Natur heute zeigt, ist ein erster Schritt, um der Zukunft des alpinen Lebensraums mit Verantwortung zu begegnen.



© METEOSVIZZERA – STAND JANUAR 2026



29.07. / 28.08.2026

**LUNA PIENA
AL GIARDINO
DEI GHIACCIAI**

ASSEMBLEA ORDINARIA 2026

ORDINE DEL GIORNO

Cari soci, sostenitori
e altri simpatizzanti,

Vi invitiamo gentilmente
alla 28ª Assemblea
ordinaria, indetta per
sabato 23 maggio 2026
alle ore 17.00, presso
l'Hotel La Romantica,
Le Prese.



Statuti

1. SALUTO E APERTURA DELL'ASSEMBLEA
2. APPROVAZIONE DELL'ORDINE DEL GIORNO
3. NOMINA SCRUTINATORI
4. APPROVAZIONE PROTOCOLLO 31 MAGGIO 2025 *
5. RAPPORTO DEL PRESIDENTE
6. RAPPORTO DEL CASSIERE
7. RAPPORTO DEI REVISORI
8. NOMINA SUPPLETTIVA DI UN MEMBRO DEL COMITATO
9. RINGRAZIAMENTO MEMBRI COMITATO USCENTI
10. PRESENTAZIONE E APPROVAZIONE PREVENTIVO 2026
11. ORIENTAMENTO PROGETTO INFO-POINT
ANDREA ZANETTI – JASMINE ZANETTI
12. DECISIONE REALIZZAZIONE INFO-POINT
13. PRESENTAZIONE PROGETTO «PORTA CULTURA»
SARAH AMSLER – MATILDE BONTOGNALI
14. EVENTUALI

* pubblicato su [ggc.swiss](https://www.ggc.swiss) - Info - Documentazione

PRESENTAZIONE | ORE 18.00

PORTA CULTURA: LA VARIETÀ CULTURALE È DIGITALE

Porta Cultura rende accessibile online la ricca varietà culturale dei Grigioni attraverso una piattaforma plurilingue e intersettoriale, sviluppata con istituzioni cantonali e regionali. Il portale permette di informarsi, cercare e scoprire il patrimonio culturale e linguistico, rafforzando cultura, turismo, economia, formazione e ricerca.

Intesa in senso ampio, la cultura spazia da oggetti tradizionali a opere d'arte, fino a luoghi e tradizioni. Con un calendario eventi integrato, collega passato e presente in modo digitale, accessibile e inclusivo.

Al termine dell'Assemblea verrà offerto un piccolo rinfresco.

GENERALVERSAMMLUNG 2026

TRAKTANDENLISTE

Liebe Mitglieder,
Sponsoren und Gönner

Wir laden Sie herzlich zur
28. Generalversammlung
2026 ein, die für

Samstag, den 23. Mai 2026
um 17.00 Uhr im Hotel
La Romantica, Le Prese,
einberufen wurde.



Statuten

1. BEGRÜSSUNG UND ERÖFFNUNG DER GV
2. GENEHMIGUNG DER TRAKTANDENLISTE
3. WAHL DER STIMMENZÄHLER
4. GENEHMIGUNG DES PROTOKOLLS VOM 31. MAI 2025*
5. JAHRESBERICHT DES PRÄSIDENTEN
6. PRÄSENTATION DER JAHRESRECHNUNG
7. BERICHT DER REVISOREN
8. ERSATZWAHLEN: EIN MITGLIED DES VORSTANDS
9. DANK DEM ZÜRÜCKTRETENDEN VORSTANDSMITGLIED
10. PRÄSENTATION UND ABNAHME DES BUDGETS 2026
11. ORIENTIERUNG PROJEKT INFO-POINT
ANDREA ZANETTI – JASMINE ZANETTI
12. BESCHLUSS ZUM BAU DES INFO-POINTS
13. PRÄSENTATION PROJEKT «PORTA CULTURA»
SARAH AMSLER – MATILDE BONTOGNALI
14. DIVERSES

* veröffentlicht auf [ggc.swiss](https://www.ggc.swiss) - Infos - Dokumentation

PRÄSENTATION | 18.00 UHR

PORTA CULTURA – DIE KULTURELLE VIELFALT IST DIGITAL

Porta Cultura macht die reiche kulturelle Vielfalt Graubündens online zugänglich – über eine mehrsprachige und spartenübergreifende Plattform, die gemeinsam mit kantonalen und regionalen Institutionen entwickelt wurde. Das Portal ermöglicht es, sich zu informieren, zu suchen und das kulturelle und sprachliche Erbe zu entdecken und stärkt dabei Kultur, Tourismus, Wirtschaft, Bildung und Forschung.

Im weiten Sinne verstanden reicht Kultur von traditionellen Objekten über Kunstwerke bis hin zu Orten und Traditionen. Mit einem integrierten Veranstaltungskalender verbindet die Plattform Vergangenheit und Gegenwart auf digitale, zugängliche und inklusive Weise.

Im Anschluss an die GV wird ein Imbiss offeriert.

24.07.2026
10.30

**GRUMMO
E CLÀ FERROVIA
A CAVAGLIA**



Il nuovo Info-Point

Arch. Jasmine e Andrea Zanetti
Zanetti architettura SA

Il progetto dell'Info-Point del Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia nasce dall'esigenza di rispondere alla crescente affluenza di visitatori e alla sempre maggiore rilevanza naturalistica, scientifica e turistica del sito. L'obiettivo è creare uno spazio capace di accogliere e informare il pubblico senza compromettere l'equilibrio del paesaggio.

L'ispirazione progettuale deriva dalle "marmitte dei giganti", cavità cilindriche scavate nella roccia dall'azione millenaria dei ghiacciai: a questi vuoti naturali si contrappone la torre dell'Info-Point, concepita come un elemento pieno che emerge dal suolo.

Inserita nel bosco e realizzata interamente in legname locale, la struttura si integra armoniosamente con l'ambiente circostante, dialogando con colori, forme e materiali della natura.

La scala esterna avvolgente consente di ottimizzare gli spazi interni e conduce al tetto panoramico.

L'edificio è ancorato al suolo in modo puntuale, così da preservare la morfologia naturale del terreno, ed è completato da una piattaforma che consente una fruizione sicura degli spazi senza interferire con l'equilibrio della foresta.



Der neue Info-Point

Arch. Jasmine und Andrea Zanetti
Zanetti architettura SA

Das Projekt des Info-Points des Gletschergartens Cavaglia entstand aus dem Bedürfnis, auf die wachsende Zahl von Besucherinnen und Besuchern sowie auf die zunehmende naturkundliche, wissenschaftliche und touristische Bedeutung des Ortes zu reagieren. Ziel ist es, einen Raum zu schaffen, der das Publikum empfangen und informieren kann, ohne das Gleichgewicht der Landschaft zu beeinträchtigen.

Die gestalterische Inspiration leitet sich von den «Gletschermühlen» ab, den zylindrischen Vertiefungen, die durch die jahrtausendelange Wirkung der Gletscher in den Fels gegraben wurden: Diesen natürlichen Hohlformen wird der Turm des Info-Points gegenübergestellt, gedacht als ein massives Element, das aus dem Boden emporwächst.

In den Wald eingebettet und vollständig aus einheimischem Holz gebaut, fügt sich die Struktur harmonisch in die Umgebung ein und nimmt Farben, Formen und Materialien der Natur auf.

Die umlaufende Aussentreppe ermöglicht eine optimale Nutzung der Innenräume und führt auf das Panoramadach. Das Gebäude ist punktuell im Boden verankert, um die natürliche Morphologie des Geländes zu bewahren, und wird durch eine Plattform ergänzt, die eine sichere Nutzung der Flächen ermöglicht, ohne in das Gleichgewicht des Waldes einzugreifen.

IN SINTESI

MATERIALE

Struttura interamente in legno

ALTEZZA DELLA TORRE

8.90 metri

PUNTO PANORAMICO

Il tetto diventa un nuovo punto di osservazione sul paesaggio.

INSERIMENTO NEL TERRENO

L'edificio si posa su appoggi puntuali, per preservare la morfologia naturale del suolo.

COSTI PREVISTI

Secondo CCC 30.10.2025 CHF 900'000

PERMESSO DI COSTRUZIONE

16 marzo 2026: permesso Edifici Fuori dalle Zone edificabili, da parte del Canton Grigioni

31 marzo 2026: permesso da parte dell'Autorità edilizia del Comune di Poschiavo

23 maggio 2026: presentazione progetto all'Assemblea del GGC, inizio ricerca finanziamento, progettazione di dettaglio

Autunno 2026: inizio lavori di preparazione

Inverno 2026-2027: realizzazione prefabbricati in legno

Primavera 2027: inizio lavori di costruzione

Estate 2027: inaugurazione (ca. metà luglio)

KURZ UND BÜNDIG

MATERIAL

Die Konstruktion besteht vollständig aus Holz.

HÖHE DES TURMS

8.90 Meter

PANORAMABLICK

Der Aufstieg eröffnet einen neuen Aussichtspunkt über die Landschaft.

EINBETTUNG IN DAS GEOTOP

Das Gebäude ruht auf speziellen Stützen, um die natürliche Bodenmorphologie zu erhalten.

KOSTENVORANSCHLAG

gemäss CCC 30.10.2025 CHF 900'000

BAUGENEHMIGUNG

16. März 2026: Baugenehmigung Amt für Raumentwicklung Graubünden

31. März 2026: Baugenehmigung der Baubehörde der Gemeinde Poschiavo

23. Mai 2026: Projektpräsentation (GV-GGC, Beginn der Mittelbeschaffung, Detailplanung)

Herbst 2026: Beginn der Vorarbeiten

Winter 2026-2027: Errichtung der Holzfertigbauten

Frühjahr 2027: Baubeginn

Sommer 2027: Eröffnung (ca. Mitte Juli)

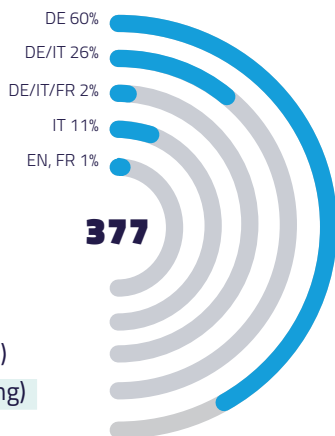
GUARDA IL VIDEO E SOSTIENI IL PROGETTO!

SCHAU DIR DAS VIDEO AN UND
UNTERSTÜTZE DAS PROJEKT!



ATTIVITÀ AKTIVITÄTEN 2025

VISITE GUIDATE
IN LINGUA
FÜHRUNGEN
NACH SPRACHE



MANUTENZIONE WARTUNG

Pulizia primaverile, manutenzione ordinaria del percorso
Frühjahrsreinigung, Unterhaltsarbeiten der Fusswege
Pulizia marmite con idropulitrice (rimozione del muschio)
Hydraulische Innenreinigung der Mühlen (Moosentfernung)
Gestione chiosco e Info-Point, luglio-settembre
Kioskbetrieb-Info-Point GGC, Juli-September

OPERE WERKE

Studio di fattibilità "TORRE" Info-Point Machbarkeitsstudie "TURM" Info-Point
Inoltro domanda di costruzione Info-Point Bauantrag Info-Point
Inoltro domanda di sanatoria strutture esistenti
Bauantrag (Amnestie) für bestehende Bauten
Nuovo locale per deposito bagagli c/o Stazione FR Cavaglia
Neue Gepäckaufbewahrungsmöglichkeit beim Bahnhof Cavaglia
Progetto Interreg BEX 2021-2027 Interreg Projekt BEX 2021-2027

COMUNICAZIONE KOMMUNIKATION

Realizzazione materiale promozionale e informativo
Erstellung von Werbe- und Informationsmaterial
Aggiornamento sito, negozio online Website-Update, Online Shop
Grummo e Clà Ferrovia incontrano i bambini al GGC
Grummo und Clà Ferrovia treffen die Kinder im GGC
Brunch del 1° agosto "POLENTA E LÜGANGLI GGC"
1. August-Brunch "POLENTA mit LÜGANGLI GGC"

FORMAZIONE AUSBILDUNG

Formazione continua delle Guide GGC
Weiterbildung der GGC-Guides



+20%

OBIETTIVO INCREMENTO VISITATORI
ZIEL STEIGERUNG ANZAHL BESUCHER

ATTIVITÀ AKTIVITÄTEN 2026

MANUTENZIONE WARTUNG

Pulizia primaverile, manutenzione ordinaria / straordinaria del percorso
Frühjahrsreinigung, gewöhnliche und aussergewöhnliche Unterhaltsarbeiten
der Fusswege
Rifacimento delle tavole informative
Restyling Info Tafeln
Gestione chiosco e Info-Point, luglio-settembre
Kioskbetrieb-Info-Point GGC, Juli-September

OPERE WERKE

Progetto nuovo Info-Point Projekt neuer Info-Point
Nuovo locale per deposito bagagli c/o Stazione FR Cavaglia
Neue Gepäckaufbewahrungsmöglichkeit beim Bahnhof Cavaglia
Progetto Interreg BEX, ricerca nuova soluzione finanziamento 2026-2027
Interreg-BEX-Projekt, Suche nach einer neuen Finanzierungslösung 2026-2027

COMUNICAZIONE KOMMUNIKATION

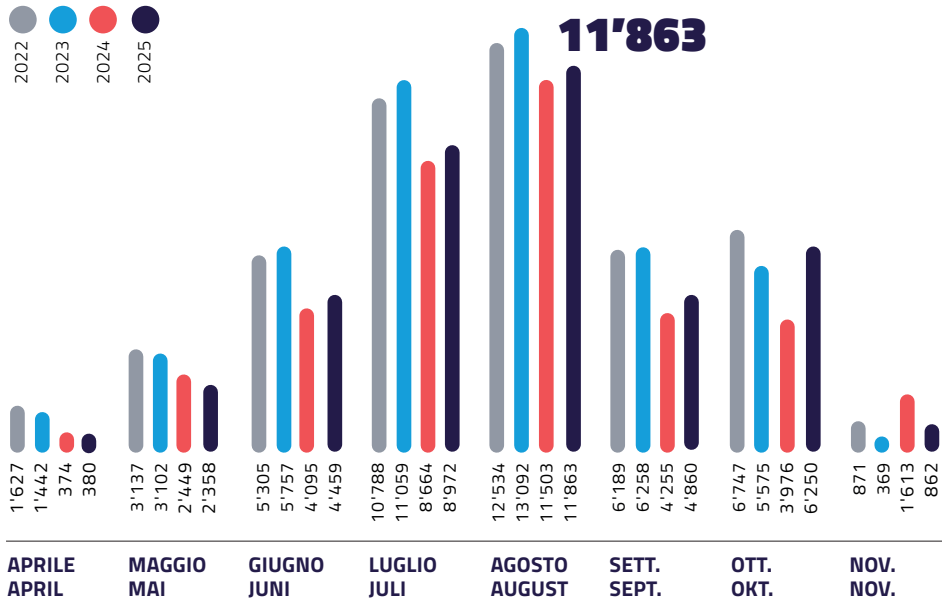
Nuovo materiale promozionale Neues Werbematerial
Social media Facebook - Instagram
Newsletter primavera-estate-autunno-inverno
Newsletter Frühling-Sommer-Herbst-Winter
Grummo e Clà Ferrovia incontrano i bambini al Giardino dei ghiacciai
Grummo und Clà Ferrovia treffen die Kinder im Gletschergarten
Brunch del 1° agosto Cavaglia 1. August-Brunch Cavaglia

FORMAZIONE AUSBILDUNG

Giornate di formazione Guide GGC
Weiterbildung der GGC-Guides



FREQUENZE FREQUENZEN 2022 — 2025



PASSAGGI DURCHGÄNGE

36'205 Orrido / Schluchtweg

48'717 Marmite / Gletschermühle

43'642 Orrido / Schluchtweg

47'695 Marmite / Gletschermühle

32'804 Orrido / Schluchtweg

37'758 Marmite / Gletschermühle

37'954 Orrido / Schluchtweg

40'833 Marmite / Gletschermühle



CONTO ECONOMICO ERFOLGSRECHNUNG



Versione dettagliata
Ausführliche Version

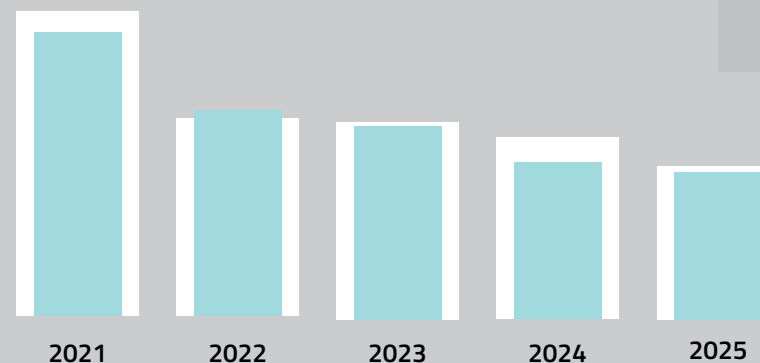
	2026 PREVENTIVO BUDGET	2025 CONSUNTIVO IST	2024 CONSUNTIVO VORJAHR
RICAVI DA SERVIZI, FORNITURE, QUOTE SOCIALI SPONSOR ERTRÄGE AUS LIEFERUNGEN UND LEISTUNGEN, MITGLIEDERBEITRÄGEN UND SPONSORING	251'000 CHF	221'849 CHF	224'343 CHF
COSTI PER MATERIALI E SERVIZI KOSTEN DER ZU VERMARKTENDEN WAREN	-49'300 CHF	-49'112 CHF	-74'970 CHF
COSTI DEL PERSONALE PERSONALKOSTEN	-31'000 CHF	-30'540 CHF	-31'341 CHF
ALTRI COSTI AZIENDALI affitti, manutenzioni, assicurazioni, energia, amministratozione, pubblicità, varie...	-139'888 CHF	-147'824 CHF	-152'540 CHF
SONSTIGE VERWALTUNGS- UND BETRIEBSAUFWENDUNGEN Miete, Instandhaltung, Versicherung, Energie, Verwaltung, Werbung, Verschiedenes...			
COSTI STRAORDINARI E IMPOSTE AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS UND STEUERN	0 CHF	0 CHF	0 CHF
CHIUSURA ABSCHLUSS	30'812 CHF	-5'627 CHF	-34'508 CHF

● COSTI KOSTEN

2021 — 402'477 CHF
2022 — 283'614 CHF
2023 — 281'240 CHF
2024 — 258'851 CHF
2025 — 227'476 CHF

● RICAVI ERTRÄGE

2021 — 397'477 CHF
2022 — 286'005 CHF
2023 — 276'707 CHF
2024 — 224'343 CHF
2025 — 221'849 CHF



BILANCIO BILANZ

2025

2024

2023



Versione dettagliata
Ausführliche Version

ATTIVO CIRCOLANTE UMLAUFVERMÖGEN

	2025 CHF	2024 CHF	2023 CHF
LIQUIDITÀ FLÜSSIGE MITTEL	168'995	167'388	211'938
CREDITI DEBITOREN	51'858	60'863	73'617
SCORTE, MAGAZZINO WARENVORRÄTE	27'477	22'275	20'274
TOTALE TOTAL	248'330	250'526	305'829

ATTIVO FISSO ANLAGEVERMÖGEN

STRUTTURE MOBILI MOBILIEN	17'000	7'000	5'000
IMMOBILI, EDIFICI IMMOBILIEN	19'000	15'000	10'000
TOTALE TOTAL	36'000	22'000	15'000

TOTALE ATTIVI TOTAL AKTIVEN

284'330 272'526 320'829

PASSIVI PASSIVEN

	2025 CHF	2024 CHF	2023 CHF
CAPITALE DI TERZI FREMDKAPITAL	274'556	257'125	270'920
CAPITALE SOCIALE EIGENKAPITAL	15'401	49'909	54'442
RISULTATO D'ESERCIZIO JAHRESERGEBNIS	-5'627	-34'508	-4'533

TOTALE PASSIVI TOTAL PASSIVEN

284'330 272'526 320'829

RAPPORTO REVISORI REVISIONSBERICHT

Stimata Assemblea dei Soci

In qualità di revisori abbiamo svolto in data 17 marzo 2026 la revisione del conto annuale dell'Associazione Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia per l'anno 2025, che chiude con una **perdita d'esercizio 2025 di CHF 5'627.25 e un capitale proprio al 31.12.2025 di CHF 9'773.40.**

La nostra revisione è stata svolta conformemente allo Standard svizzero sulla revisione limitata, il quale richiede di pianificare e svolgere la revisione in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate. Il cassiere, con gli altri membri del Comitato, è responsabile dei conti annuali, mentre il nostro compito consiste nella loro revisione. Confermiamo di adempiere i requisiti di idoneità e indipendenza.

Il Presidente e il Cassiere ci hanno fornito tutte le informazioni richieste. Le pezze giustificative che abbiamo controllato a campione corrispondono alle registrazioni nella contabilità, la quale è tenuta in perfetto ordine. Possiamo confermare che le singole voci corrispondono al conto annuale presentato per l'approvazione. Inoltre, abbiamo preso visione dei verbali delle Riunioni di Comitato e dell'Assemblea e ci risulta che tutte le decisioni sono state osservate.

Proponiamo alla lodevole Assemblea di voler accettare i conti come presentati e di dar scarico al Cassiere e al Comitato, ringraziandoli per il loro operato.

Poschiavo, 21.03.2026
I revisori | Die Revisoren
Achille Zala, Ivan Fanconi

Geschätzte Mitgliederversammlung

Als Revisionsstelle haben wir am 17. März 2026 die Jahresrechnung des Vereins Gletschergarten Cavaglia für das Jahr 2025 geprüft, die mit einem **Jahresverlust 2025 von CHF 5'627.25 und einem Eigenkapital per 31. Dezember 2025 von CHF 9'773.40 abschliesst.**

Unsere Prüfung erfolgte nach dem schweizerischen Standard zur eingeschränkten Revision, wonach die Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden können. Für die Jahresrechnung ist der Kassier zusammen mit den übrigen Vorstandsmitgliedern verantwortlich, und unsere Aufgabe ist es, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an Eignung und Unabhängigkeit erfüllen.

Der Präsident und der Kassier haben uns alle angeforderten Informationen zur Verfügung gestellt. Die von uns stichprobenweise geprüften Belege stimmen mit den Eintragungen in der Buchführung überein, die einwandfrei geführt ist. Wir können bestätigen, dass die einzelnen Buchungen mit der zur Genehmigung vorgelegten Jahresrechnung übereinstimmen. Darüber hinaus haben wir die Protokolle der Vorstandssitzungen und der Mitgliederversammlung eingesehen und können bestätigen, dass alle Beschlüsse eingehalten wurden.

Wir schlagen der Versammlung vor, die Jahresrechnung in der vorgelegten Form zu genehmigen und dem Kassier und dem Vorstand Entlastung zu erteilen und ihnen für ihre Arbeit zu danken.



DIVENTA MEMBRO DELL'ASSOCIAZIONE GGC WERDEN SIE MITGLIED VOM VEREIN GGC

COME SI DIVENTA SOCIO GGC?

Semplicissimo!
Compilate il modulo apposito
e cliccate su "invia".

ggc.swiss > info > diventa socio

WIE WIRD MAN GGC-MITGLIED?

Es ist ganz einfach!
Füllen Sie das entsprechende Formular aus
und klicken Sie auf "Abschicken".

ggc.swiss > Infos > Mitglied werden

QUOTA JAHRESBEITRAG

SOCIO ATTIVO (annuale)
AKTIVES MITGLIED (jährlich)
CHF 50

MEMBRO PERMANENTE
(40 quote annue)
DAUERMITGLIED
(40 Jahresbeiträge)
CHF 2'000

OFFERTA LIBERA
FREIER BETRAG
> CHF 50



**GIARDINO
DEI GHIACCIAI
DI CAVAGLIA**

+41 79 585 99 99
info@ggc.swiss
ggc.swiss

PROGETTO GRAFICO
ecomunicare

FOTOGRAFIE
ecomunicare
Zanetti architettura SA
Milena Keller-Gisep

STAMPA
Tipografia Menghini
anno 2026

APERTURA

1° maggio – 31 ottobre

VISITE GUIDATE

martedì, giovedì, sabato
e domenica ore 14.00

VISITE GUIDATE PER GRUPPI

tutti i giorni su prenotazione

partecipazione:
a persona CHF 10
minimo CHF 120

DURATA DELLA VISITA GUIDATA

min. 120 minuti
max. 180 minuti

PRANZI E APERITIVI

Su richiesta si organizzano aperitivi,
spuntini o pranzi presso il centro
informazioni all'interno del GGC.

ÖFFNUNGSZEITEN

1. Mai – 31. Oktober

FÜHRUNGEN

Dienstag, Donnerstag, Samstag
und Sonntag 14.00 Uhr

FÜHRUNGEN FÜR GRUPPEN

täglich nach Vereinbarung

Teilnahme:
pro Person CHF 10
mindestens CHF 120

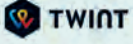
DAUER DER FÜHRUNG

Min. 120 Minuten
Max. 180 Minuten

MITTAGESSEN UND APÉROS

Auf Anfrage organisieren wir
Apéros, Snacks oder Mittagessen
beim Info-Point, der sich im
Inneren des GGC befindet.

SOSTIENICI
UNTERSTÜTZT UNS



ggc.swiss
bernina-glaciers.ch

